



عقد التوأمة

22 01 JO 21 ENI ST

تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير الخاصة بالبيانات الإحصائية بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية والأوروبية

تقرير المهمة

عن

المعيار 1

خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن من خلال تنفيذ مشاريع تجريبية على سجلات إحصاءات الأعمال (SBR) والإحصاءات السكانية

النشاط 1.5.1:

الوعي بالبيانات الوصفية والبيانات الوصفية المرجعية

تم تنفيذ المهمة بواسطة:

السيدة كارين بليكس

عمان، الأردن

2024 آب 26-29

النسخة: النهائية

أسماء المؤلفين، العناوين، البريد الإلكتروني

السيدة كارين بليكس
المستشار الرئيسي - منسق الجودة، المنهجية والتحليل
إحصاءات الدنمارك

11 Sejrøgade

DK-2100 Copenhagen Ø

الدنمارك

الهاتف

البريد الإلكتروني: *kwb@dst.dk*

جدول المحتويات

5	1. الملاحظات العامة
5	2. التقييم والنتائج
9	3. الاستنتاجات والتوصيات
10	الملحق 1. الإطار المرجعي
16	الملحق 2. برنامج المهمة
17	الملحق 3. الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

قائمة الاختصارات

- **BC – Beneficiary Country**
الدولة المستفيدة
- **DoS – Department of Statistics**
دائرة الإحصاءات العامة
- **MS – Member State**
الدولة العضو
- **PL – Project Leader**
رئيس المشروع
- **RTA – Resident Twinning Advisor**
مستشار التوأمة المقيم
- **STE – Short-term Expert**
خبير الفترة القصيرة
- **ESS – European Statistical System**
النظام الإحصائي الأوروبي
- **EU – European Union**
الاتحاد الأوروبي
- **GSBPM – Generic Statistical Business Process Model**
النموذج العام لتوثيق إجراءات إنتاج الإحصاءات
- **SIMS – Single Integrated Metadata Structure**
هيكل واحد متكامل للبيانات الوصفية

1. الملاحظات العامة

تم إعداد تقرير هذه المهمة ضمن مشروع التوأمة المعنون "تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير الخاصة بالبيانات الإحصائية بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية والأوروبية". تتعلق هذه المهمة بالنتائج الإلزامية (MR) والمؤشرات التالية:

النتيجة الإلزامية 1.5: تنفيذ برامج التدريب وتطوير المواد التدريبية داخل دائرة الإحصاءات العامة ومع المؤسسات الشريكة حول استخدام السجلات الإدارية لأغراض إحصائية، استنادًا إلى المشاريع التجريبية المذكورة أعلاه.

- المؤشر 1.5.أ: إعداد وثائق مفصلة حول المعايير الإحصائية والتصنيفات والمعرفات وما إلى ذلك.
- المؤشر 1.5.ب: برامج تدريبية شاملة وورش عمل مقدمة لموظفي دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة
- المؤشر 1.5.ج: تعزيز الدور القيادي لدائرة الإحصاءات العامة لضمان تطبيق المعايير الإحصائية الصحيحة عبر النظام الإحصائي الأردني.

كان الغرض من هذا النشاط هو:

- لتقديم تعريفات وأهمية البيانات الوصفية - سواء كانت بيانات وصفية مرجعية أو هيكلية
- لتقديم مدخلات لدليل إدارة البيانات الوصفية الذي أعدته الدائرة قبل المهمة
- لتعريف الدائرة لأفضل الممارسات الدولية في تقارير الجودة للنتائج الإحصائية
- لتزويد دائرة الإحصاءات العامة بتفهم مفصل لهدف ومحتوى كل حقل من المعيار الأوروبي لتقارير الجودة للإنتاج الإحصائي - الهيكل الموحد للبيانات الوصفية (SIMS)
- لتوفير مدخلات لمعيار جديد لتقارير الجودة في دائرة الإحصاءات العامة استنادًا إلى معيار SIMS المقترح من قبل دائرة الإحصاءات العامة
- تقديم ملاحظات حول أمثلة لتقارير الجودة المعبأة

تود المستشارة أن تعبر عن شكرها الجزيل لجميع المسؤولين والأفراد الذين تم مقابلتهم على الدعم الكريم والمعلومات القيمة التي تلقتها خلال الجلسات، والتي سهلت عملها بشكل كبير. الآراء والملاحظات المذكورة في هذا التقرير هي آراء المستشارة ولا تتوافق بالضرورة مع آراء الاتحاد الأوروبي، إحصاءات الدنمارك.

2. التقييم والنتائج

نوع وتعريف البيانات الوصفية:

بدأت السيدة كارين بليكس عرضها التقديمي بمقدمة وتعريفات وتفسيرات لقيمة البيانات الوصفية. السيدة كارين بليكس شرحت أن هناك نوعين من البيانات الوصفية - البيانات الوصفية الهيكلية والبيانات الوصفية المرجعية تُستخدم البيانات الوصفية الهيكلية لتحديد البيانات الإحصائية مثل العناوين، والعناوين الفرعية، والأوصاف القصيرة، وأسماء الأبعاد أو أسماء المتغيرات والبيانات الوصفية المرجعية. يجب أن تأتي البيانات والبيانات الوصفية الهيكلية معًا. يمكن توضيح ذلك من خلال المثال التالي: الرقم 2 881 620 لا معنى له ما لم يتم توفير البيانات الوصفية الهيكلية المرفقة به. وهو العدد الإجمالي للرجال في الدنمارك في الربع الثالث من عام 2018 (الشكل 1). تشير البيانات الوصفية المرجعية من ناحية أخرى إلى المفاهيم والأساليب الإحصائية المستخدمة في جمع وتوليد البيانات. حيث تقدم معلومات حول جودة البيانات، وبما أنهم يركزون بشكل كبير على المحتوى، فإنهم يساعدون المستخدمين في تفسير البيانات. يمكن فصل البيانات الوصفية المرجعية، على عكس البيانات الوصفية الهيكلية، عن البيانات. هذا يعني أنه يمكن توليدها أو جمعها أو نشرها بشكل منفصل عن الإحصائيات التي تشير إليها. يمكن أيضًا ربطها بمستويات مختلفة من البيانات، مثل المجموعات الكاملة، ومجموعات البيانات من دولة معينة، أو عنصر بيانات واحد يتعلق بدولة واحدة وسنة واحدة.

Structural metadata

- Used to identify statistical data
- Headlines, variable names, unit of measure, reference time etc.
- Must go together with statistical data
- Impossible to interpret statistics without it

Statistics without metadata

	2 881 620
	2 908 337
	2 868 172
	2 976 785

...with structural metadata

Population	
All Denmark	2019Q3
Men	2 881 620
Women	2 908 337
Unit : number	
Real estate market value	
One-family houses 2016	
Brøndby	2 868 172
Vallensbæk	2 976 785
Unit : Average Market value (DKK)	

...and reference metadata

Population	
All Denmark	2018Q3
Men	2 881 620
Women	2 908 337
Unit : number	
Real estate market value	
One-family houses	
Brøndby	
Vallensbæk	
Unit : Average Market value	



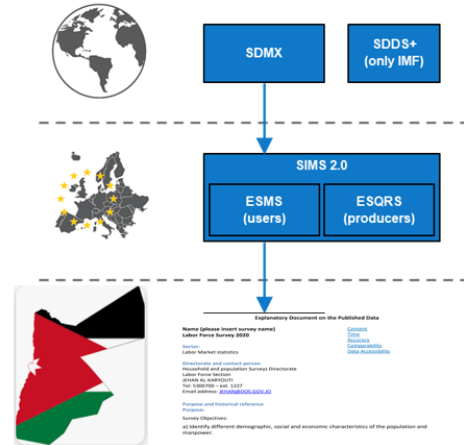
الشكل 1: توضيح لنوعين من البيانات الوصفية - البيانات الوصفية الهيكلية والبيانات الوصفية المرجعية. كما يبدو، فإن البيانات بدون بيانات وصفية هيكلية ليس لها قيمة. تُستخدم البيانات الوصفية المرجعية لتزويد المستخدمين بمعلومات حول ملاءمة الاستخدام، مثل معلومات عن مصادر البيانات، والمجتمع الإحصائي، وعملية الإنتاج، والتغطية، وما إلى ذلك، وهو أمر أساسي للمستخدمين لفهم ما يمكن استخدام البيانات من أجله.

أوضحت السيدة بليكس أهمية البيانات الوصفية المرجعية من خلال مثال إعلان المحتويات على عبوات البسكويت والحلويات التي كانت في غرفة الاجتماعات. يحتاج الأشخاص الذين يعانون من حساسية الغلوتين لا يمكنه تناول بسكويت أو حلوى تحتوي على القمح الذي يحتوي على الغلوتين، وبالتالي يحتاج إلى قراءة بيان المحتوى للتأكد من أن البسكويت أو الحلوى لا تحتوي على القمح قبل تناولها. ينطبق الأمر نفسه على الإحصائيات. تعريف الجودة في الإحصائيات على أنها ملاءمة للاستخدام، سيكون المستخدم هو من يقرر ما إذا كانت الإحصائيات المتاحة ذات جودة جيدة بالنسبة لهم أم لا - بناءً على المعلومات المقدمة في البيانات الوصفية المرجعية. لذا يجب تقديم البيانات الوصفية المرجعية للمستخدم في ارتباط وثيق جدًا مع البيانات الإحصائية.

استمرت السيدة بليكس بتقديم عرض حول المعايير لتقارير البيانات الوصفية (الشكل 2) - مشددة على حقيقة أن اتباع المعيار الأوروبي لتقارير الجودة للإنتاج الإحصائي - الهيكل الموحد للبيانات الوصفية (SIMS) يسمح للهيئة الإحصائية الوطنية بتوفير البيانات الوصفية المرجعية المطلوبة لأي مؤسسة إحصائية دولية. ومع ذلك، لاحظ أن SDMX - هو معيار لمشاركة البيانات والبيانات الوصفية بين المؤسسات ويحدد معايير لكل من البيانات والبيانات الوصفية الهيكلية والبيانات الوصفية المرجعية.

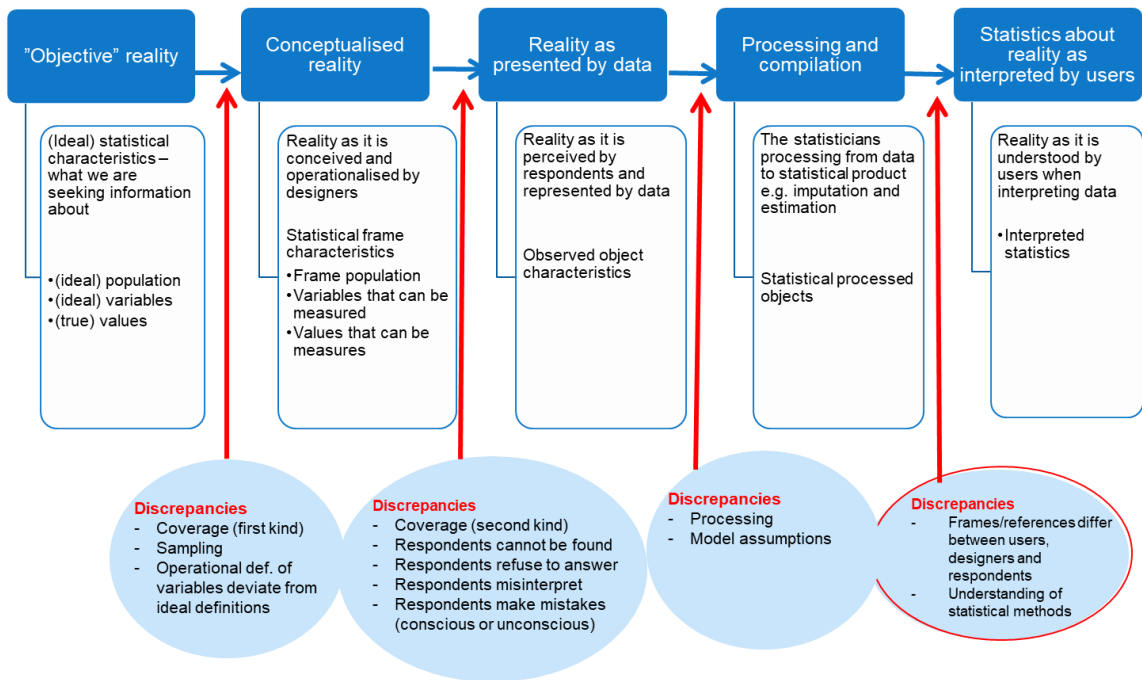
- SDMX – Statistical Data and Metadata eXchange
- SDDS – Special Data Dissemination Standard (IMF)
- DSBB – Dissemination Standards Bulletin Board (IMF)
- SIMS – Single Integrated Metadata Structure (EU)
- ESMS – Euro-SDMX Metadata Structure (EU)
- ESQRS – ESS Quality Reporting Structure (EU)
- SDG Metadata – Sustainable Development Goals (UN)

- Until now has used selected fields of SIMS (20 fields)
- Now 55 fields
- In the process of expanding no of fields – driving force has been to increase the ODIN Score
- Metadata for about 60 Statistical output compiled using the new template



الشكل 2: قائمة المعايير الدولية للبيانات الوصفية المرجعية.

لضمان معرفة قوية بمحتوى المعيار الأوروبي لتقارير البيانات الوصفية لممثلي وحدة الجودة وأعضاء آخرين من الدائرة، قدمت السيدة بليكس التوضيح في الشكل 3 حول إنتاج الإحصائيات. تقدم الصورة نظرة عامة على إنتاج الإحصاءات وتم تقديم تفسيرات للإشارة إلى مكان العثور على الروابط بالمعيار الخاص بتقارير البيانات الوصفية لنظام الإحصاءات الأوروبي، الهيكل الموحد المتكامل للبيانات الوصفية (SIMS).



الشكل 3: توضيح إنتاج الإحصائيات - من الواقع الموضوعي إلى الناتج الإحصائي

تم التركيز بشكل كبير على نظم المعلومات الإدارية، وأصبح العرض الشامل والنقاش حول إنتاج الإحصائيات المتعلقة بنظم المعلومات الإدارية الجزء المركزي من هذه المهمة. المقارنة بين توضيح إنتاج الإحصائيات في الشكل 3 والشكل 4 الذي يظهر SIMS 2.0. تم مناقشة الشرح لكل جزء من الشكل 3 حول ما يجب إبلاغ المستخدمين به عبر SIMS.

2. SIMS V2.0

Item No	Concept name
S.1	Contact
S.1.1	Contact organisation
S.1.2	Contact organisation unit
S.1.3	Contact name
S.1.4	Contact person function
S.1.5	Contact mail address
S.1.6	Contact email address
S.1.7	Contact phone number
S.1.8	Contact fax number
S.2	Metadata update
S.2.1	Metadata last certified
S.2.2	Metadata last posted
S.2.3	Metadata last update
S.3	Statistical presentation
S.3.1	Data description
S.3.2	Classification system
S.3.3	Sector coverage
S.3.4	Statistical concepts and definitions
S.3.5	Statistical unit
S.3.6	Statistical population
S.3.7	Reference area
S.3.8	Time coverage
S.3.9	Base period
S.4	Unit of measure
S.5	Reference period
S.6	Institutional mandate
S.6.1	Legal acts and other agreements
S.6.2	Data sharing
S.7	Confidentiality
S.7.1	Confidentiality - policy
S.7.2	Confidentiality - data treatment
S.8	Release policy
S.8.1	Release calendar
S.8.2	Release calendar access
S.8.3	User access
S.9	Frequency of dissemination
S.10	Accessibility and clarity
S.10.1	News release
S.10.2	Publications
S.10.3	On-line database

Item No	Concept name
S.10.3.1	AC1. Data tables - consultations
S.10.4	Micro-data access
S.10.5	Other
S.10.5.1	AC 2. Metadata - consultations
S.10.6	Documentation on methodology
S.10.6.1	AC 3. Metadata completeness - rate
S.10.7	Quality documentation
S.11	Quality management
S.11.1	Quality assurance
S.11.2	Quality assessment
S.12	Relevance
S.12.1	User needs
S.12.2	User satisfaction
S.12.3	Completeness and R1. Data completeness - rate for U
S.12.3.1	R1. Data completeness - rate for P
S.13	Accuracy and reliability
S.13.1	Overall accuracy
S.13.2	Sampling error and A1. Sampling errors - indicators for U
S.13.2.1	A1. Sampling errors - indicators for P
S.13.3	Non-sampling error and A4. Unit non-response - rate for U and A5. Item non-response - rate for U
S.13.3.1	Coverage error
S.13.3.1.1	A2. Over-coverage - rate
S.13.3.1.2	A3. Common units - proportion
S.13.3.2	Measurement error
S.13.3.3	Non response error
S.13.3.3.1	A4. Unit non-response - rate for P
S.13.3.3.2	A5. Item non-response - rate for P
S.13.3.4	Processing error
S.13.3.5	Model assumption error
S.14	Timeliness and punctuality
S.14.1	Timeliness and TP2. Time lag - final results for U
S.14.1.1	TP1. Time lag - first results for P
S.14.1.2	TP2. Time lag - final results for P
S.14.2	Punctuality and TP3. Punctuality - delivery and publication for U
S.14.2.1	TP3. Punctuality - delivery and publication for P
S.15	Coherence and comparability
S.15.1	Comparability - geographical
S.15.1.1	CC1. Asymmetry for mirror flows statistics - coefficient
S.15.2	Comparability - over time and CC2. Length of comparable time series for U
S.15.2.1	CC2. Length of comparable time series for P

Item No	Concept name
S.15.3	Coherence- cross domain
S.15.3.1	Coherence - sub annual and annual statistics
S.15.3.2	Coherence- National Accounts
S.15.4	Coherence - internal
S.16	Cost and burden
S.17	Data revision
S.17.1	Data revision - policy
S.17.2	Data revision - practice and A6. Data revision - average size for U
S.17.2.1	A6. Data revision - average size for P
S.18	Statistical processing
S.18.1	Source data
S.18.2	Frequency of data collection
S.18.3	Data collection
S.18.4	Data validation
S.18.5	Data compilation
S.18.5.1	A7. Imputation - rate
S.18.6	Adjustment
S.18.6.1	Seasonal adjustment
S.19	Comment

Eurostat Units D4, B5

5

ESSC 2015/27/3/EN – 21 October 2015

الشكل 4: قائمة إصدارات SIMS 2.0 المفاهيم

عندما تم مناقشة إنتاج الإحصائيات المتعلقة ب SIMS بشكل شامل، كانت الخطوة التالية هي مراجعة القالب والدليل لتقارير الجودة التي وضعتها الدائرة. تم مناقشة بعض التغييرات المحتملة على القالب في ضوء العلاقات بين إنتاج الإحصائيات و SIMS - واعتُبرت بعض التغييرات طبيعية.

اقترح الخبير ترتيب نموذج بيانات التعريف / تقارير الجودة الخاصة بالدائرة وفقاً للترتيب المعطى في الجدول أدناه. كان مفهوم المقدمة جزءاً من SIMS 1.0، لكنه ليس جزءاً من SIMS 2.0. ناقش موظفو الدائرة والخبراء مزايا الاحتفاظ بهذا المفهوم في تقارير الجودة بما يتماشى مع ما اختارته إحصاءات الدنمارك للقيام به في تقارير الجودة الخاصة بهم (توثيق الإحصاءات).

تم اقتراح إعطاء المستخدم عرضاً إحصائياً أولاً، أي نظرة عامة على ما ستظهره الإحصائيات وإطار الإحصائيات - تعريفات المفاهيم المركزية، التصنيفات الإحصائية، الوحدة الإحصائية والسكان، إلخ. كخطوة تالية، تم اقتراح تقديم نظرة عامة على المعالجة الإحصائية - بيانات المصدر، وصف اختيار العينة، حجم العينة، إذا كان ذلك ذا صلة، وجمع البيانات، والتحقق من صحة البيانات وتجميع البيانات. ثم تم اقتراح إكمال تقرير الجودة الذي يصف جودة الإحصاءات المتعلقة بمؤشرات الجودة الخمسة الكلاسيكية؛ الملاءمة، الدقة والموثوقية، التوقيت والدقة، الاتساق والقابلية للمقارنة وأخيراً، الوصول. يظهر اقتراح لقالب مُعدل في الشكل 5.

Headline	SIMS-reference
Introduction	No SIMS reference – just overall description of the statistical product at hand
Content/Statistical presentation	S3.1-3.9, S4, S5, S6.1, S9, S16, S19
Statistical processing	S18.1-18.6
Relevance	S12.1-12.3
Accuracy and reliability	S13.1-13.5
Timeliness and punctuality	S14.1-14.2
Coherence and comparability	S15.1-15.4
Accessibility and clarity	S7.1-7.2 S8.1-8.3 S10.1-10.7
Contact	S1.1-1.8

الشكل 5: ربما يكون النموذج العام وترتيب الحقول لتقارير الجودة في الأردن

بعد مناقشة التغييرات المحتملة على القالب، استعرضت المجموعة مثالين من تقارير الجودة المعبأة التي قدمتها الدائرة بعد المناقشات الشاملة حول إنتاج الإحصائيات المتعلقة بـ SIMS، كان هناك توافق بين المجموعة حول الأماكن التي تحتاج إلى تحسين.

قدم الخبير ملاحظات على أمثلة تقارير الجودة من الدائرة كتابةً بالإضافة إلى الصيغ المستخدمة لتغيير الترتيب في تقارير الجودة في إكسل بعد المهمة. قامت الدائرة بإعداد دليل البيانات الوصفية للاستخدام الداخلي في الدائرة.

أخيراً، علقت السيدة بليكس على الانطباع العام لدليل البيانات الوصفية. الدليل يقدم مقدمة عن البيانات الوصفية وشرح لجميع الحقول التي تدخل في تقارير الجودة. لم يكن هناك وقت للمرور عبر مسودة دليل البيانات الوصفية من الدائرة بالتفصيل. مرة أخرى، سيفقد الخبير تعليقات كتابية بعد المهمة.

3. الاستنتاجات والتوصيات

الاستنتاج الرئيسي من المهمة هو أن وحدة الجودة في الدائرة تحقق تقدماً كبيراً في تحسين وتوسيع بياناتها الوصفية المرجعية.

- إعادة تنظيم ترتيب نموذج الجودة الأردني المحدث
- بعض إرشادات الحقل تحتاج إلى مراجعة لضمان ملء المحتوى بالمحتوى المتوقع من قبل الوحدات الإحصائية
- تنظيم دورات تدريبية أو مناقشات فردية مع منتجي البيانات في الدائرة
- اعتبار تنفيذ عملية مراجعة لتقارير الجودة

الملحق 1. الإطار المرجعي

الإطار المرجعي

مشروع التوأمة الأوروبي 22 01 JO 21 ENI ST

المعيار 1:

إعداد خارطة طريق لوضع نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن من خلال مشاريع تجريبية لسجل إحصاءات الأعمال والإحصاءات السكانية

النشاط 1.5.1: الوعي بالبيانات الوصفية والبيانات الوصفية المرجعية

التواريخ الأولية: 26-29 آب 2024

جدول المحتويات

0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار 3
- الهدف 3
4. النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي 4
2. هدف النشاط 6
3. المخرجات المتوقعة من النشاط 6
4. المشاركون 6
- 4.1 خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية 6
- 4.2 خبراء دائرة الإحصاءات العامة 6
- 7 فريق مشروع التوأمة 7
5. الموارد 7
6. الأجنحة الإجمالية 7

قائمة الاختصارات

Beneficiary Country	BC
الدولة المستفيدة	
Department of Statistics	DoS
دائرة الإحصاءات العامة	
European Statistical System	ESS
النظام الإحصائي الأوروبي	
Member State	MS
الدولة العضو الأوروبية	
Resident Twinning Advisor	RTA
مستشار التوأمة المقيم	
Short Term Expert	STE
خبير الفترة القصيرة	
Term of References	ToR
الإطارات المرجعية	

0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار الهدف

إعداد خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن، وتنفيذ مشاريع تجريبية بما يتعلق بإنشاء سجل إحصاءات الأعمال (SBR) وتعزيز الإحصاءات السكانية

بما أن تطوير نظام متكامل للبيانات الإدارية هو مشروع طويل الأجل، لذلك سينصب التركيز الرئيسي لمشروع التوأمة على مشاريع تجريبية محددة يمكن أن يتصدى فيها استخدام السجلات الإدارية للتحديات الرئيسية التي تواجهها حالياً دائرة الإحصاءات العامة. وستشكل هذه المشاريع التجريبية الخطوات الأولى في تنفيذ خارطة طريق للنظام الإحصائي الأردني من خلال توفير نموذج لتوسيع نطاق استخدام البيانات الإدارية عبر النظام الإحصائي الأوسع نطاقاً بمرور الوقت. على وجه التحديد، ستركز المشاريع التجريبية لمشروع التوأمة على إعداد سجل إحصاءات الأعمال (SBR)، والسجل السكاني، بالإضافة إلى سجل العناوين.

تم إطلاق **رؤية التحديث الاقتصادي الأردني لعام 2030** مؤخراً وتم تحديد **"الأردن الذكي - Smart Jordan"** كواحد من ثماني محركات للنمو لتنفيذ رؤية التحديث الاقتصادي. يتضمن "Smart Jordan Driver" سبع قطاعات تعد البيانات واحدة منها. ويشير ذلك إلى المصلحة الوطنية في ضمان وجود مصادر ثابتة وموثوقة للبيانات، ونظم إحصائية قوية تساهم في وضع السياسات في الوقت المناسب وبصورة مستنيرة. من المتوقع أن يكون أحد الإجراءات التي سيتم اتخاذها هو تحويل دائرة الإحصاءات العامة الأردنية (DoS) إلى مركز إحصائي وطني تفاعلي (NSC).

ينقسم المعيار 1 إلى ستة عناصر فرعية لكل منها نتائج إلزامية ومؤشرات الإنجاز المرتبطة بالعنصر الفرعي

النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي

الجدول 1: النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل من العناصر الفرعية للمعيار 1: نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن

المؤشرات	النتائج الإلزامية كما وردت في وثيقة التوأمة
المؤشر 1.1.أ: مخزون (قائمة) لمتغيرات البيانات الإدارية وإعداد بيانات وصفية تفصيلية تدعم هذا الأمر المؤشر 1.1.ب: إعداد خارطة طريق أولية لإدراج البيانات في نظام متكامل	النتيجة الإلزامية 1.1: تجميع قائمة (مخزون) للبيانات الإدارية عن الشركات والأسر ووضع خارطة طريق إرشادية لإدراجها في نظام متكامل
المؤشر 1.2.أ: تحديد وتقييم مصادر البيانات الإدارية وإعداد خطة لتضمين هذه البيانات مع معلومات تعداد المنشآت (CoE) في سجل إحصاءات الأعمال المؤشر 1.2.ب: إعداد الوثائق المتعلقة بهيكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير الإحصائية والتصنيفات (مثل ISIC , Rev 4) واستخدام المُعرفات المشتركة وما إلى ذلك.. المؤشر 1.2.ج: دراسة كيف يمكن لسجل إحصاءات الأعمال أن يتم الاستفادة منه في المجالات الإحصائية الأخرى في دائرة الإحصاءات العامة	النتيجة الإلزامية 1.2: تنفيذ مشروع تجريبي لتطوير استراتيجية دمج مصادر البيانات الإدارية بهدف إنشاء سجل إحصاءات أعمال خاص بالأردن
المؤشر 1.3.أ: إعداد مخزون (قائمة) لمصادر البيانات وتقييمها ووضع خطة عمل لإدراجها في إحصائيات دائرة الإحصاءات العامة المؤشر 1.3.ب: وضع منهجية لإدماج البيانات الإدارية المؤشر 1.3.ج: إعداد الوثائق المتعلقة بالمعايير الإحصائية والتصنيفات والمُعرفات والمخططات وما إلى ذلك.. المؤشر 1.3.د: استعراض كيف يمكن للبيانات الإدارية المساعدة في صياغة استمارات التعداد السكاني لعام 2025	النتيجة الإلزامية 1.3: تنفيذ مشروع تجريبي حول كيفية استخدام السجلات الإدارية المتاحة لتعزيز الإحصاءات السكانية والاستفادة منها في إعداد استمارة التعداد السكاني لعام 2025
المؤشر 1.4.أ: استعراض البنية التحتية التقنية لعمليات نقل البيانات وإعداد خطة عمل وفقاً ل 1.1 و 1.2 المذكورة أعلاه المؤشر 1.4.ب: مذكرات التفاهم المتفق عليها بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.4.ج: الاتفاق على المعايير الإحصائية والتصنيفات والمُعرفات... إلخ، بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.4.د: استعراض تدفقات البيانات داخل دائرة الإحصاءات العامة	النتيجة الإلزامية 1.4: وضع استراتيجية لضمان تدفق البيانات بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات النظيرة على أساس الاستدامة للمشاريع التجريبية أعلاه
المؤشر 1.5.أ: إعداد وثائق تفصيلية للمعايير الإحصائية والتصنيفات والمُعرفات... إلخ المؤشر 1.5.ب: البرامج التدريبية وحلقات العمل الشاملة المقدمة لموظفي دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.5.ج: تعزيز الدور القيادي لدائرة الإحصاءات العامة في ضمان تطبيق المعايير الإحصائية السليمة عبر النظام الإحصائي الأردني.	النتيجة الإلزامية 1.5: تطوير مواد تدريبية وتنفيذ برامج تدريبية ضمن دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة حول استخدام السجلات الإدارية لغايات إحصائية بناءً على المشاريع التجريبية المذكورة أعلاه
المؤشر 1.6.أ: تحديد أفضل الممارسات الدولية لمركز البيانات الوطني (NDC) المؤشر 1.6.ب: زيادة وعي أصحاب المصلحة (الجهات المعنية) وتحديد احتياجاتهم المؤشر 1.6.ج: الهيكل التنظيمي والمهارات المطلوبة لتعيين موظفين في المركز الوطني للبيانات المؤشر 1.6.د: تحديد المتطلبات والمعايير للبيانات والبيانات الوصفية	النتيجة الإلزامية 1.6: إعداد خارطة طريق للحكومة لصانعي القرارات للوصول إلى البيانات واستخدام مركز البيانات الوطني للتحليلات القائمة على النماذج في الأردن

2. هدف النشاط

الغرض من هذا النشاط عبر الإنترنت هو حصول دائرة الإحصاءات العامة على الملاحظات والتغذية الراجعة على المواد والمبادئ التوجيهية التي تنتجها الدائرة بناءً على المهمات السابقة في الأردن ولا سيما النشاط 1.3.6 في كانون الأول 2023.

وبشكل أكثر تحديداً، ستقدر وحدة الجودة الحصول على تغذية راجعة بشأن الوثائق التالية:

- دليل إدارة البيانات (Annex A)
- تقارير الجودة للمخرجات الإحصائية في الأردن – الإرشادات التوجيهية والأمثلة (Annex V)

3. المخرجات المتوقعة من النشاط

- تقرير النشاط
- الحصول على التغذية الراجعة عن دليل إدارة البيانات الوصفية المُعد من قبل دائرة الإحصاءات العامة
- الحصول على التغذية الراجعة عن تقارير الجودة للمخرجات الإحصائية في الأردن
- وضع خطة للخطوات المقبلة

4. المشاركون

4.1 خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية

- السيدة كارين بليكس، المستشار الرئيسي - منسق الجودة والمنهجية والتحليل في إحصاءات الدنمارك. السيدة بليكس مسؤولة عن تنسيق أنشطة الجودة والبيانات الوصفية وبناء نظام إدارة الجودة ونظام متماسك للبيانات الوصفية لإحصاءات الدنمارك. حيث يتضمن نظامًا لمراجعات الجودة وإجراء مراجعات الجودة على المنتجات الإحصائية، ومراجعة تقارير الجودة، وتطبيق GSBPM وتنفيذ عمليات مراجعة بين الهيئات الوطنية النظيرة بما يتعلق بالامتثال للتوجيهات الوطنية بخصوص الإحصاءات الرسمية (استنادًا إلى مدونة ممارسات النظام الإحصائي الأوروبي (ESS)). إلى جانب ذلك، أصبحت السيدة بليكس منذ أبريل 2021 عضوًا في فريق خبراء مراجعة النظراء التابع للمفوضية الأوروبية من أجل إجراء الجولة الثالثة من مراجعات النظراء للنظام الإحصائي الأوروبي في 2021-2023.

4.2 خبراء دائرة الإحصاءات العامة

رئيس المعيار

- السيد جعفر عبابنة، مدير مديرية إدارة البيانات
Jafaar.Ababneh@DOS.GOV.JO

مديرية المنهجيات والدراسات

قسم الجودة

- السيد ظافر الشواورة، رئيس قسم الجودة - Dhafer.alshawawreh@dos.jo
- السيد ضرار جوارنة، derar.jawarneh@DOS.GOV.JO
- السيدة رقية الصنابرة، roqayah.alsanabra@dos.gov.jo
- السيدة لما متولي، مديرية إدارة البيانات Lama.Metwalli@DOS.GOV.JO
- السيدة بثينة الخصاونة، مديرية إدارة البيانات Bothyna.Alalawneh@DOS.GOV.JO

فريقي مشروع التوأمة

- د. شارلوت نيلسين (مستشار التوأمة المقيم)
- السيد تامر الروسان (نظير مستشار التوأمة المقيم)
- الأنة زينة عميرة (المساعد اللغوي لمستشار التوأمة المقيم)
- الأنة ذكرى الطورة (مساعد مستشار التوأمة المقيم)

5. الموارد

سيتم توفير خدمات الترجمة التحريرية والشفوية في جميع مراحل النشاط؛ لذلك يرجى إبقاء الجمل قصيرة إلى متوسطة الطول عند الحديث مما يسمح للمترجم بتقديم ترجمة دقيقة.

6. الأجندة الإجمالية

قيد التحضير

الملحق 2. برنامج المهمة

اليوم الأول (09:30 – 15:00):

- الترحيب
- نوع وتعريف البيانات الوصفية
- إنتاج الإحصائيات - من الواقع الموضوعي إلى الناتج الإحصائي

اليوم الثاني: (09:30 – 15:00):

- مقدمة للمعيار الأوروبي لتقارير الجودة - هيكل بيانات ميتا موحد متكامل (SIMS)
- مراجعة مشتركة لأمثلة تقارير الجودة في الدائرة بعد تنفيذ المعيار الجديد (الطلب والمحتوى)

اليوم الثالث (09:30 – 15:00):

- الاجتماع مع فريق المركز الوطني للبيانات (NDC)
- عمل فردي

اليوم الرابع: (09:30 – 15:00):

- مراجعة مشتركة لأمثلة تقارير الجودة في الدائرة بعد تنفيذ المعيار الجديد (الطلب والمحتوى) - مستمرة
- ملخص واستنتاجات

الملحق 3. الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

مديرية إدارة البيانات

- السيد جعفر عبابنة، مدير مديرية إدارة البيانات
- السيدة صفاء أبو عيطة، قسم سجلات الأعمال
- السيدة بثينة العلاونة، قسم إحصاءات الجندر

مديرية المنهجيات والدراسات

- السيد ضرار جوارنه، قسم ضمان الجودة
- السيدة رقية الصنابرة، قسم ضمان الجودة
- السيدة وفاء عامر، قسم المنهجية والبحث
- السيد أيمن القاسم، إدارة المنهجية والبحث

مديرية إدارة العلاقات العامة والعلاقات الدولية

- السيدة نسبية عبد الله، قسم العلاقات العامة

مديرية تكنولوجيا المعلومات والتحول الإلكتروني

- السيدة أبرار القضاة، قسم النشر الإلكتروني